



Safety and handling

Important safety information

Handle AirTag with care. It contains sensitive electronic components, including batteries, and can be damaged, impair functionality, or cause injury if dropped, burned, punctured, crushed, disassembled, or if exposed to excessive heat or liquid or to environments having high concentrations of industrial chemicals. Don't use a damaged AirTag.

Battery

AirTag contains a coin cell battery. The battery may need to be replaced during the life of the product. Replace only with the same type (CR2032) and rating of battery, observing the correct polarity.

To replace the battery:

1. Push the battery compartment door, then turn counter-clockwise with two thumbs and release when rotation stops.
2. Remove the door.
3. Remove the battery.
4. Insert a CR2032 battery into the device with the positive side (+) facing up.
5. Place the battery compartment door on the device, and rotate clockwise while gently pushing, until it drops into place.
6. Push door into device until it stops, then rotate clockwise with two thumbs until rotation stops.

There is a risk of fire or electric shock, if the battery is replaced by an incorrect type.

Important: Dispose of used battery according to your local environmental laws and guidelines. For more information please visit www.apple.com/batteries.

Keep batteries away from children. Do not ingest battery, if ingested or placed inside body seek medical attention immediately. Ingesting can cause severe chemical burns in just two hours and result in serious injury or death. If the battery compartment does not close securely, stop using the device and keep away from children.



WARNING: Do not ingest battery;
chemical burn hazard

Choking hazard

AirTag, the battery compartment door, the battery, and case may present a choking hazard or cause other injury to small children. Keep these items away from small children.

Medical device interference

AirTag contains components and radios that emit electromagnetic fields. AirTag also contains magnets. These electromagnetic fields and magnets may interfere with pacemakers, defibrillators, or other medical devices. Maintain a safe distance of separation between your medical device and AirTag. Consult your physician and medical device manufacturer for information specific to your medical device. Stop using AirTag if you suspect it is interfering with your pacemaker, defibrillator, or any other medical device.

Electrostatic shock

When using this product in areas where the air is very dry, it is easy to build up static electricity. To minimize the risk of electrostatic discharge, avoid using this product in extremely dry environments, or touch a grounded unpainted metal object before using.

Important handling information

Discoloration of AirTag after regular use is normal. To clean, use a soft, dry, lint-free cloth. Don't press anything sharp on the rubber seal or on the battery terminal contacts inside the device. Don't get moisture in any openings or use aerosol sprays, solvents, or abrasives to clean the device. For information about exposure to liquid and cleaning your device, see www.apple.com/support.

Support

For support and troubleshooting information, user discussion boards, and the latest Apple software downloads, go to www.apple.com/support.

Ultra Wideband information

Ultra Wideband on AirTag is only active when AirTag is in close proximity to a paired Ultra Wideband-compatible Apple device and during a user-triggered finding session.

When use of Ultra Wideband is prohibited in your region, such as while traveling in aircraft, Ultra Wideband can be turned off by turning on Airplane mode on a paired Ultra Wideband-compatible Apple device. On the paired Ultra Wideband-compatible Apple device, open Control Center, then tap the airplane icon. You can also turn Airplane mode on or off in Settings. When Airplane mode is on, the airplane icon appears in the status bar.

Ultra Wideband features require a paired Ultra Wideband-compatible Apple device. Ultra Wideband availability varies by region.

Безопасность и эксплуатация

Важная информация по безопасности

Бережно обращайтесь с AirTag. Он содержит чувствительные электронные компоненты (включая элементы питания) и может быть поврежден, стать причиной травмы или утратить свою функциональность, если его уронить, поджечь, проколоть, разбить или разобрать, а также в условиях повышенной температуры или при контакте с жидкостью. Те же последствия могут наступить при содержании в окружающей среде промышленных химикатов в высокой концентрации. Не используйте поврежденный AirTag.

Аккумулятор

В AirTag содержится плоский элемент питания. С течением времени его необходимо будет заменить. При замене необходимо использовать только элементы питания того же типа (CR2032) и емкости, а также соблюдать полярность.

Как заменить элемент питания

1. Нажмите на крышку отсека для элемента питания, затем поверните ее против часовой стрелки до упора и отпустите.
2. Снимите крышку.
3. Извлеките элемент питания.
4. Вставьте элемент питания CR2032 положительной (+) стороной вверх.
5. Поместите крышку назад на устройство и поворачивайте ее по часовой стрелке, слегка нажимая, пока она не встанет на место.
6. Нажмите на крышку до упора, затем поверните ее по часовой стрелке до упора.

При использовании элемента питания неправильного типа существует опасность возгорания или поражения электрическим током.

Важно. Утилизируйте использованные элементы питания в соответствии с местными законами и нормативами по охране окружающей среды. Для получения дополнительной информации посетите веб-страницу www.apple.com/ru/batteries.

Дети не должны иметь доступ к элементам питания. Не глотайте элемент питания. Если элемент питания был проглочен или попал в любую другую часть тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью. В течение всего 2 часов после ее проглатывания может возникнуть сильный химический ожог, который может привести к серьезному ущербу для здоровья или смерти. Если отсек для элемента питания не закрывается надежно, прекратите использование устройства и храните его вдали от детей.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не глотайте элемент питания, возможен химический ожог.

Опасность удушья

AirTag, крышка отсека для элемента питания, сам элемент питания и чехол могут представлять опасность удушья и других травм для маленьких детей. Не допускайте маленьких детей к этим предметам.

Влияние на работу медицинских устройств

В AirTag содержатся детали и радиопередатчики, которые создают электромагнитное поле. Также в AirTag имеются магниты. Эти электромагнитные поля и магниты могут вмешиваться в работу кардиостимуляторов, дефибрилляторов и других медицинских устройств. Всегда сохраняйте безопасное расстояние между AirTag и медицинским устройством. Проконсультируйтесь у врача или производителя

медицинского устройства относительно возможности использования AirTag с Вашим устройством. Если возникают подозрения, что AirTag влияет на работу кардиостимулятора, дефибриллятора или другого медицинского прибора, прекратите использовать AirTag.

Разряд статического электричества

При использовании этого устройства в местах с очень сухим воздухом на нем может легко накапливаться статическое электричество. Чтобы уменьшить вероятность разряда статического электричества, не используйте устройство в местах с особенно сухим воздухом или перед использованием коснитесь заземленного неокрашенного металлического объекта.

Важная информация по эксплуатации

Обесцвечивание AirTag в результате обычной эксплуатации является нормальным. Для чистки используйте мягкую, сухую, неворсистую ткань. Не прикасайтесь острыми предметами к резиновой прокладке или к контактам в отсеке для элемента питания внутри устройства. Не допускайте попадания влаги, не используйте для очистки устройства аэрозоли, растворители или абразивные материалы. Сведения о том, что делать, если устройство подверглось воздействию жидкости, доступны на веб-странице www.apple.com/ru/support.

Поддержка

На веб-странице www.apple.com/ru/support можно найти информацию о поддержке и устранении проблем, загрузить последние обновления ПО Apple или обратиться за помощью на дискуссионные форумы.

Сведения о технологии UWB

Модуль UWB в AirTag активен, только если AirTag находится достаточно близко к UWB-совместимому устройству Apple, с которым создана пара, а также во время сеанса поиска, инициированного пользователем.

Если использование технологии UWB запрещено, например при полете на самолете, модуль UWB можно выключить, включив Авиарежим на UWB-совместимом устройстве Apple, с которым создана пара. На UWB-совместимом устройстве Apple, с которым создана пара, откройте Пункт управления, затем нажмите значок самолета. Авиарежим можно также включать и отключать в Настройках. Когда Авиарежим включен, в меню статуса отображается значок самолета.

Для использования функций UWB требуется UWB-совместимое устройство Apple, с которым создана пара. Технология UWB доступна не во всех регионах.

معلومات هامة بشأن الاستخدام

تغير لون AirTag بعد الاستخدام المعتاد يعد أمرًا طبيعيًا. لتنظيف AirTag، الرجاء استخدام قطعة قماش ناعمة وجافة خالية من النسالة. لا تضغط بأي شيء حاد على الخاتم المطاطي أو على أطراف البطارية داخل الجهاز. تجنب وصول الرطوبة إلى أي من فتحات الجهاز أو استخدام بخاخات الهباء الجوي (الأيروسول)، أو المذيبات، أو المواد الكاشطة لتنظيف الجهاز. لمزيد من المعلومات عن التعرض للسوائل وتنظيف جهازك يرجى الاطلاع على support.apple.com/ar-ae.

الدعم

للوصول إلى الدعم ومعلومات حول استكشاف الأخطاء وإصلاحها، ومجالس نقاش المستخدمين، وأحدث تنزيلات برامج Apple، انتقل إلى الموقع support.apple.com/ar-ae.

معلومات النطاق فائق العرض

يكون النطاق فائق العرض على AirTag نشطًا فقط عندما يكون AirTag بالقرب من جهاز Apple يدعم النطاق فائق العرض مقترن وخلال جلسة عثور أطلقها المستخدم.

عندما يكون استخدام النطاق فائق العرض ممنوع في منطقتك، أثناء السفر على متن طائرة مثلًا، فيمكن إيقاف النطاق فائق العرض بتشغيل وضع الطيران على جهاز Apple يدعم النطاق فائق العرض مقترن. على جهاز Apple الذي يدعم النطاق فائق العرض المقترن، افتح مركز التحكم، ثم اضغط على أيقونة الطائرة. يمكنك أيضًا إيقاف أو تشغيل وضع الطيران في الإعدادات. عندما يكون وضع الطيران قيد التشغيل، تظهر أيقونة الطائرة في شريط الحالة.

تتطلب ميزات النطاق فائق العرض جهاز Apple يدعم النطاق فائق العرض. تختلف توفر ميزة النطاق فائق العرض باختلاف المنطقة/البلد.

مهم: تخلص من البطارية المستهلكة وفقًا للقوانين والتعليمات البيئية المحلية. لمزيد من المعلومات يرجى زيارة www.apple.com/ae-ar/batteries.

يجب الاحتفاظ بالبطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال. لا تتبلع البطارية، وإذا تم ابتلاعها أو إدخالها داخل الجسم يجب مراجعة الطبيب فورًا. يمكن أن يتسبب الابتلاع بحروق كيميائية خلال ساعتين فقط، ويمكن أن يؤدي لإصابة بليغة أو الموت. إذا كانت حجرة البطارية لا تغلق بأمان، توقف عن استخدام الجهاز وأبقه بعيدًا عن متناول الأطفال.

تحذير: لا تتبلع البطارية، حيث يترتب على ذلك
خطر الإصابة بحروق كيميائية



خطر الاختناق

قد يتسبب كل من AirTag وباب حجرة البطارية والبطارية بخطر الاختناق أو إصابات أخرى للأطفال الصغار. أبق هذه العناصر بعيدًا عن متناول الأطفال.

التداخل مع الأجهزة الطبية

تحتوي AirTag على مكونات وأجهزة لاسلكية تبث مجالات كهرومغناطيسية. تحتوي AirTag أيضًا على مغناطيسات. قد تتداخل هذه المجالات الكهرومغناطيسية والأحجار المغناطيسية مع النظم القلبية، أو أجهزة إزالة الرجفان، أو غير ذلك من الأجهزة الطبية. حافظ على مسافة فاصلة آمنة بين جهازك الطبي و AirTag. استشر طبيبك والجهة المصنعة لجهازك الطبي للحصول على المعلومات الخاصة بجهازك الطبي على وجه التحديد. توقف عن استخدام AirTag إذا كنت تشك في أنه يتداخل مع النظمة القلبية، أو جهاز إزالة الرجفان، أو أي جهاز طبي آخر.

الصدمة الإلكترونية

عند استخدام هذا الجهاز في مناطق يكون فيها الهواء جافًا، فإنه من السهل أن تتراكم الكهرباء الساكنة. لتقليل خطورة التعرض إلى شحنة إلكتروستاتيكية، تجنب استخدام AirTag في البيئات الجافة على نحو مفرط، أو المس جسفًا أرضيًا معدنيًا غير مطلي قبل استخدامه.

الأمان والاستخدام

معلومات الأمان العامة

استخدم AirTag بعناية. يحتوي AirTag على مكونات إلكترونية حساسة، بما في ذلك البطاريات، ومن الممكن أن تتلف أو تتعطل وظائفها أو تتسبب في حدوث إصابات في حالة سقوطها أو حرقها أو ثقيها أو تكسيرها أو تفكيكها أو في حال تعرضها للحرارة المفرطة أو للسوائل أو لبيئات تحتوي على تركيزات عالية من المواد الكيميائية الصناعية. لا تستخدم AirTag إذا كان به تلف.

البطارية

يحتوي AirTag على بطارية مستديرة «خلية بطارية على شكل عملة معدنية». قد تحتاج لاستبدال البطارية أثناء دورة حياة المنتج. استبدل البطارية بنفس النوع والمعدل (CR2032)، مع التقييد باتجاه الأقطاب الصحيح.

لاستبدال البطارية:

1. ادفع باب حجرة البطارية، ثم دور بعكس عقارب الساعة باستخدام إبهاميك وأظفرك عندما يتوقف التدوير.
 2. أزل الباب.
 3. أزل البطارية.
 4. أدخل بطارية CR2032 في الجهاز بحيث يكون القطب الموجب (+) إلى الأعلى.
 5. ضع باب حجرة البطارية على الجهاز، ثم دور مع عقارب الساعة مع الضغط برفق حتى يستقر في مكانه.
 6. ادفع الباب على الجهاز حتى يتوقف، ثم دور مع عقارب الساعة باستخدام إبهاميك حتى يتوقف التدوير.
- هناك خطر نشوب حريق أو التعرض لصعقة كهربائية إذا استبدلت البطارية بنوع خطأ.

© 2020 Apple Inc. All rights reserved. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. AirTag is a trademark of Apple Inc. Printed in XXXX. ZE034-03490-A